

1153.¹ MOZART TO ANTON STOLL,² BADEN BY VIENNA³

*À / Monsieur / Monsieur Stoll / schoolteacher and Regens Chori⁴ / in /
Baaden⁵*

Stoll so dear! [Vienna, end of May,⁶ 1791]
[: you're a clod, I fear!⁷ :]

[5] I^{mo}⁸ – I would like to know if Stadler⁹ called on you yesterday and asked for the Mass



I composed?¹⁰ – Yes? – In that case I hope to receive it before the end of today; if not, please be so kind as to send it to me at once N.B. with all the parts. I will return it to you again soon.

–
^{2^{do}} – I would ask you, sir, to reserve a small apartment for my wife; – [10] she needs only 2 rooms; – or one room and a little cabinet. – But the most important thing is for it to be on the ground floor;¹¹ – the accommodation I would most like is where *Goldhahn*¹² stayed on the ground floor at the butcher's. – That is where I would ask you to go first – perhaps it is still to be had. – my wife will travel on Saturday or, at the latest, Monday.¹³ – [15] If we do not get that, the only thing is to see that it is reasonably near to the spa – but, even more, that it is on the ground floor – it would also be fine at the city clerk's, where the esteemed Herr von Alt¹⁴ stayed on the ground floor – but the butcher's place would be preferable to all others.

^{3^{io}} – I would also like to know whether there is already theatre in Baaden? – [20] and request the speediest of replies and information on these 3 points.

Mozart $\frac{m}{p}$ ¹⁵

P.S. my address is:

In the Rauhensteingasse in the Kayserhaus N^o 970 first storey –

P.S. this is the most stupid letter I have ever written my life, [25] but for you, sir, it is just right. –

¹ BD: Original lost. Copy Bspk. Edition Wiener Musikzeitung 1843 No. 88. Improved text BD VI, p. 409.

² BD: Anton Stoll (1747-1805), schoolteacher and choirmaster in Baden, cf. note on No. 1162/2. In his possession were – besides the autograph of “*Ave verum corpus*” KV 618 – the autographs of KV 193 (186g); 194 (186h); 260 (248a) and 337, which he had certainly received directly from Mozart himself.

³ BD: Original lost. BD VI, p. 409 as the text of an early tracing; this lacks lines 1-4, the musical quotation and the postscript, but otherwise largely confirms the text on pp. 132-133 of BD IV.

⁴ = choir master.

⁵ Baden, a spa resort about 25 km south of Vienna.

⁶ BD: Dating: Constanze returned to Baden at the beginning of June.

⁷ Mozart writes “Dearest Stoll, don't be a Schroll”. Grimm's Dictionary gives “field”, but also “clod of soil”.

⁸ Numbering of the points in Italian.

⁹ BD: The clarinetist Anton Paul Stadler (1753-1812), his younger brother was Johann Nepomuk Franz (1755-1804). They both probably played in Mozart's Serenade in B^b KV 361 (370a) in Mozart's concert of the 23rd March, 1784. Both brothers were Freemasons in Vienna. Stadler worked constantly on extending the range of his instrument. The inventory of Mozart's estate contained a note (marked “lost”) claiming the return of a loan of 500 florins from Stadler.

¹⁰ BD: Coronation Mass KV 317, performed in Baden on 13th June, 1790; cf. note on No. 1130/12.

¹¹ BD: Constanze had problems with her feet (cf. note on No 1106/14) and was furthermore soon due to bear a child.

¹² BD: Joseph Odilo Goldhahn (“Goldhann”) appears as “requested witness” in the execution of Mozart's will.

¹³ BD: Constanze travelled on Saturday, 4th April, 1791.

¹⁴ DME. BD has “Dr. Alt”. BD: Cf. No. 1139/3. Stoll rented rooms from the municipal legal adviser Georg Grundgeyer.

¹⁵ *Manu propria* = in my own hand.